



自然・人・産業の和で築く安心のまち **南魚沼市**

みなみ魚沼

2020
(令和2年)

11月1日号

No.192

「温かさと優しさに触れて」



おもな内容

- 特集「新ごみつうしん南魚沼」 2
- 医療のまちづくり検討委員会 4

- 市長の一言日記 …………… 8
- 各課からのお知らせ …… 9
- まなびのひろば …………… 13

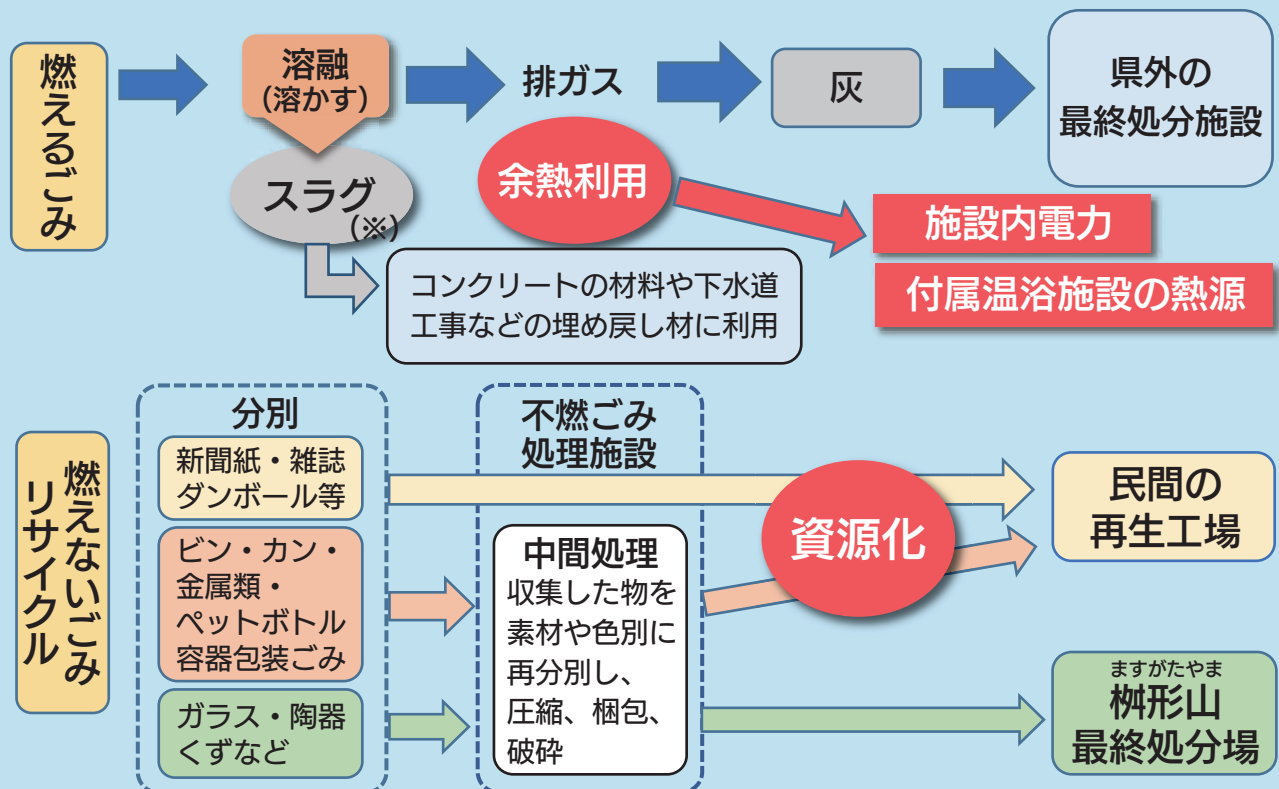
- けんこうひろば …………… 16
- 掲示板 …………… 18
- ニュースプラザ …………… 21

新ごみつつうしん 南魚沼 No.3

【問合せ】新ごみ処理施設整備室 ☎782-0263

新ごみつつうしんNo.2（市報10月1日号に掲載）では、新ごみ処理施設の建設に向けて南魚沼市、魚沼市、湯沢町の2市1町で検討している内容や、施設から発生するエネルギー活用などについて紹介しました。今回は、現在の南魚沼市環境衛生センター〔島新田・上十日町〕に集まったごみの行方、資源化の流れ、ごみ減量化の取り組みなどについて紹介します。

ごみの行方と資源化（環境衛生センター）



(※) スラグとは、高温で焼却灰を溶かしたものを、冷却して固めたもの

ごみ処理施設の整備に向けて

家庭や事業所から排出されたごみを処理するには、多額の経費がかかります。その経費には、指定ごみ袋の売り上げや事業所のごみ処理手数料のほか、多くはみなさんから納めていただいた市税などが充てられています。ごみ処理経費の節減のほか、環境負荷の低減のためには、ごみの減量化や資源化が欠かせません。ごみの減量化や資源化は、ごみを燃やす化石燃料の使用を抑え、燃焼や運搬などによる二酸化炭素の排出を削減するとともに、最終処分場への埋め立て量を減らすことに

つながります。その反面、資源化には高い経費が必要になることや、再資源化物の価格が不安定なことなど、難しい面も持ち合わせています。

新ごみ処理施設の適正な規模、燃焼方式、施設から発生するエネルギーの活用方法などの検討にあたり、ごみの分別方法やリサイクルの最新技術、先進施設の調査・研究を行っています。より良い施設の整備をめざし、今後も積極的にごみの減量化と資源化に取り組んでいきます。

ごみを減量化・資源化することは、ごみ処理経費や環境への負担を減らすことにつながるんじゃないよ



現在のごみ減量化の取り組み

3Rを推進しています

ごみ減量の基本は「3R」です。ごみを出さない「Reduce」、繰り返し使う「Reuse」、再資源化する「Recycle」の頭文字から「3R」と呼ばれています。

近年では、ごみになるものを断る「Refuse」を加え、「4R」という取り組みもあります。

バイオマスプラスチックごみ袋

令和元年11月から南魚沼市指定ごみ袋は、原料の一部に米由来（非食用米）のバイオマス成分を10%含んだライスフィルムを使用しています。これは、マイクロプラスチック問題や温室効果ガスの排出削減をめざすとともに、みなさんの環境意識向上に向けた取り組みです。



おいしい食べきり運動

ごみの減量化の施策として、食べ残しを減らすように南魚沼市、魚沼市、湯沢町の2市1町全体で取り組んでいます。飲食店や宿泊施設、学校給食、各家庭で、「食べ物を大切に」「もったいない」の気持ちで食べきりましょう。食品は計画的な購入を心がけ、食べきれぬ量だけ作りましょう。



生ごみ処理機購入費の助成

家庭で発生する生ごみを熱や微生物の力で分解させて処理をする「生ごみ処理機」の購入経費に助成金を交付しています。処理した生ごみは、ガーデニングや家庭菜園の肥料に活用して、ごみの減量化とリサイクルに取り組みましょう。

※家庭用生ごみ処理機購入費補助制度については、廃棄物対策課（☎782-0339）まで

先進施設の視察 パート2

武蔵野市クリーンセンター〔東京都武蔵野市〕

この施設は、市の中心部に位置し、武蔵野の雑木林をイメージした外観デザインで、景観の調和を図っています。イベントのできるオープンスペースや誰でも見学できる見学コースの整備など、開かれた施設運営と斬新なデザインにより注目を集め、平成29年にグッドデザイン賞を受賞しました。

ごみの焼却時に発生するエネルギーを施設周辺の庁舎や学校などの公共施設で活用して、エネルギーの地産地消を実現しています。また災害時には、ガス・コージェネレーション設備（都市ガスを燃料にして発電し、同時に発生する熱エネルギーを空調などに利用するシステム）を起動させて、エネルギー供給と焼却炉の稼働ができます。平常時だけでなく、災害時のエネルギー拠点としての機能を備えています。



容器包装ごみのリサイクルを支える人たちがいます

不燃ごみ処理施設（リサイクルセンター）に持ち込まれた容器包装ごみは、市内の社会福祉事業所で活動するみなさんが、毎日丁寧に手作業で分別しています。中には汚れたものや対象外のごみが混ざっていることがあり、約3分の1はリサイクルされずに焼却処分されてしまいます。

リサイクルが可能な「プラマーク」がついているか確認し、汚れているものは洗浄してよく乾かしてからリサイクルに出しましょう。



プラマーク



◆次回は、新ごみ処理施設整備に向けての今までの経緯などを紹介します。

医療のまちづくり検討委員会からの提言

【問合せ】保健課 ☎773-6811

9月29日(火)に第6回医療のまちづくり検討委員会が開催され、これまで検討を重ね作成された提言が、亀井委員長から市長に手渡されました。

今後は提言の内容について、庁内に実務的な多職種による特別チームを設置して、実効性のある検討を進めていきます。



以下、医療のまちづくり検討委員会から提供された提言概要版(原文のまま)

基本的な考え方

- これまでの医師や職員の懸命な努力にもかかわらず、病院事業会計は、システム的な常勤医師確保やコストカットの困難さなどから、一般会計からの多額の繰入金に慢性的に依存してきているが、市の厳しい財政状況においてはもはや限界に達しているものと思われる。
- 国では令和3年度以降の更なる公立病院改革プランの策定を要請していることから、市の医療体制の構築については、これまでの経緯と実情を十分に考慮した上で、国の政策や財政措置の方向性も踏まえたものにする必要がある。
- よって「医師の確保」「病院経営の改善」を目指すとともに、持続可能な地域包括ケア体制の構築と、市の特徴を活かしたまちづくりを行い、これらを相互に関連させる「医療のまちづくり」についての提言を行うものである。

【医療のまちづくりのイメージ】

将来にわたり持続可能な市立病院群を中心とした地域包括ケア体制の構築

新たな交通体系
自助・互助・共助・公助の体制

南魚沼市特有の地区組織
ボランティア活動
伝統ある文化
温泉などの観光

静かだが、着実で温かみのある、南魚沼らしいまちづくり

- ▶ 南魚沼市だけではなく魚沼圏域全体で考える
- ▶ 地域医療構想調整会議での理解を求める

医師確保について【提言】

- 「寄附講座」の開設＝「南魚沼地域医療学講座（自治医科大学医学部総合医学1）」
 - 特命教授1名、特命助教1名の2名。診療は南魚沼市民病院、研究は自治医科大学
⇒自治医科大学との関係が強化。構造的な医師確保
- 全国的に人気があって競争力のある研修基幹施設とのタイアップ
 - 若手医師の常勤拡大
- 南魚沼市民病院が地域医療展開の研修拠点
 - 専門分野でなくても在宅医療など地域の課題へ関心を持って取り組む医師の育成
- 自治医科大学卒業後義務内派遣医師の派遣先要望
 - 県立病院のダウンサイジング化に伴い、県に南魚沼への派遣モデル化を要望
- 総合（内科）医の確保
 - 常勤医の増。非常勤医師（107名）の削減。政策的に必要な診療科の検討
- 医師の働きやすい環境構築
 - 特定看護師の養成、医療クラークの活用、IoT化

病院事業会計の置かれている財政状況

1 病院事業会計が置かれている財政状況

公営企業である病院事業運営

利用料金（診療報酬）

交付税措置分（へき地医療等 繰入基準）

一般会計からの基準外繰入

医師 患者の立場に立ってできる限り良い医療を行いたい。
より良い医療施設、医療機器で診療を行いたい。

管理者 公益性と企業性の相克の中で、経営全体の妥当性を追求。

徹底的な話し合い

→ 地域医療サービスの追求

南魚沼市

- 平成16年から令和元年まで、一般会計からの繰入金は約106億円
- 平成30年度の市の実質公債費比率は県下最低、全国1741市区町村のうち、下から40位前後
- 市の財政調整基金は約19億円、病院事業会計には令和元年度約9億円が一般会計から繰入、うち交付税措置されないのは約4億円

慢性的な赤字構造

- 10年間の収支計画を立て「公営」の観点からはギリギリの繰入を要求
- 「企業」の観点から、民間と同じように経常収支ではなく、医業（事業）収支から経営を判断

ゆきぐに大和病院の在り方【提言】

2 ゆきぐに大和病院の在り方

【現状】

増床新築

市民病院へ
移設・統合

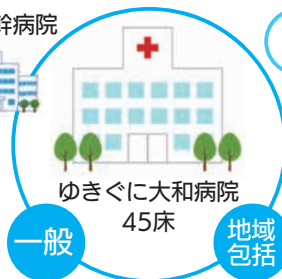
→ 非現実的

同じような機能をお互いが担っている状況

魚沼基幹病院



病院群

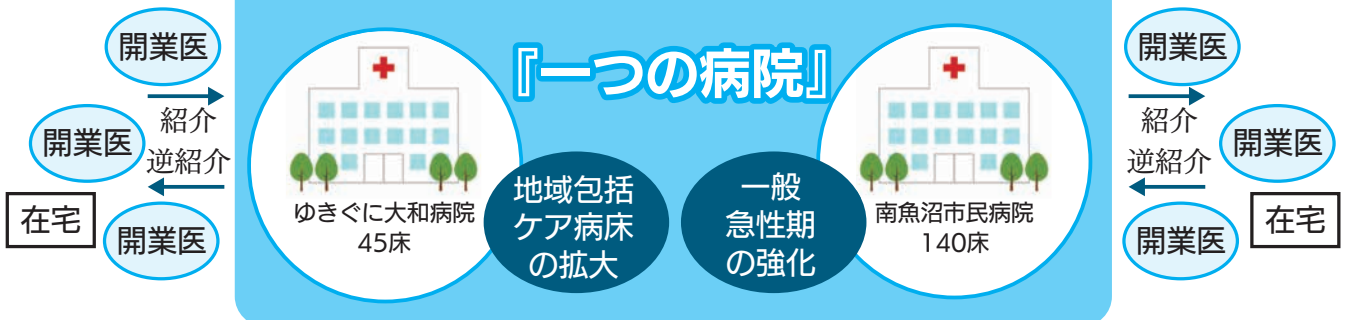


【今後】

今ある医療資源をフル活用 南魚沼地域包括ケア

→ 現実的

当面「一つの病院」として機能分担



病院機能も職員の心も一体となって『新 オールミナミウオヌマ』

ゆきぐに大和病院の在り方【提言】

2 ゆきぐに大和病院の在り方

今ある医療資源をフル活用

- 新潟県との約束である、ゆきぐに大和病院の南棟の解体
⇒駐車場に変更、合わせて必要な施設改修
- 健友館の維持
⇒他地域から利用者呼び、赤字部分の補填を行うことのできる健診施設
- 萌気園浦佐診療所との在宅連携
⇒地域包括ケア入院医療管理料のベッド割合を段階的に増
- 介護医療院も政策的には必要。サービス付き高齢者住宅や、看護小規模多機能型居宅介護も選択肢として検討

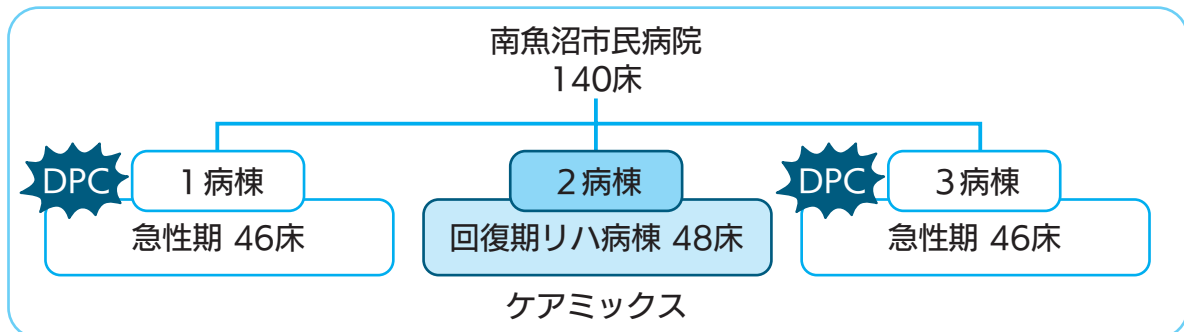
地域医療介護
総合確保基金の
活用を要請

南魚沼市民病院・城内診療所の在り方【提言】

3 南魚沼市民病院の在り方

経営の改善と安定化に向けた取り組み

- ①医師確保（前述）
- ②診療科の選択と集中⇒現設備の活用（手術室・心カテ室）
 - ・寄附講座特命教授は循環器
- ③地域連携
 - ・魚沼基幹病院の補完
 - ・湯沢、十日町、津南、小出、分野によっては長岡
- ④D P C（Diagnosis Procedure Combination：診断群分類包括評価）採用への参画



- ⑤高額医療機器の保守契約の変更、医薬品などの他の医療機関との共同購入の検討

4 城内診療所の在り方

- 平成23年4月に病院事業会計から切り離し、特別会計を設置
- 病院事業会計の中に組み入れるとともに、地域住民の交通手段の確保を図りつつ、市民病院への統合も視野に入れた検討

5 その他

平成27年3月新公立病院改革ガイドライン

「地方公営企業法の全部適用によって所期の効果が達成されない場合には地方独立行政法人化など更なる経営の見直しに直ちに取り組むこと」



- 地方独立行政法人化（非公務員型）もしくは指定管理者制度の導入を求めている
- 地方独立行政法人化は地方独立行政法人へ病院の開設者が変更になるが、指定管理は病院の開設者はあくまで南魚沼市

在宅医療・介護など【提言】

魚沼医療圏全体で1日あたり2,000人以上の在宅が見込まれる
※2025年地域医療構想の必要病床数

大和だけでなく、
六日町、塩沢と実際の
在宅医療ニーズが
把握されていない

在宅療養に向けて、病診連携(退院促進)
をさせるための仕組み

専門分野でなくても在宅医療など地域
課題へ関心を持って取り組む医師

南魚沼地域完結型 在宅医療・介護体制

この地に生きてそして逝く(看取る)

診療所医師の高齢化

医療・介護の人材不足

遠隔医療

特定看護師

看護小規模
多機能型
居宅介護

サービス
付き高齢者
住宅

アクティブ
シニア

まちづくり【提言】

地域づくり
協議会

自助・互助・共助・公助

ドアtoドアの
交通確保

筋力づくり
教室

温泉施設
自然
食

地域包括ケアの構築
医療とともに相互に
関連したまちづくり

推進体制の整備【提言】

タスクフォースの設置

提言の推進・実行のための
実務型の多職種による
特別チームを編成

「医療のまちづくり10か年総合推進事業」の創設

既存の事業との整合性を図りながら、
寄附講座の拡充、地域づくり協議会の活性化
などの重点的な実施を検討

詳しい委員会の内容や、過去の議事録などは、市ウェブサイト
（「医療のまちづくり検討委員会」で検索）をご覧ください。
お問い合わせは、保健課 ☎773-6811まで。



ツキノワグマ

恐れていた事故が起きてしまった。被害に遭ったお二人が幸いにも大事に至らず安堵したが、脅威は続いています。夏から始まったクマの出没は、空前の出没数だった昨秋を大きく上回っています。「子どもたちを守れ」と昨年は11月に始めた登下校バスの対応を、今年は9月から前倒しする事態に。市はすでに発令していた「クマ出没注意報」を10月11日に「警戒警報」に引き上げて体制を強化しました。

県内では平成13年以来19年ぶりとなるクマによる死亡事故が発生し、出没は山間・市街地域の区別もない状態に。何か狂ってきていて、温暖化や山の荒廃が原因とか、子グマの時から親グマと里に来て恐れを感じなくなつた新世代のクマだとか、さまざまなことが言われていますが、市は必要に迫られた駆除などを猟友会に頼らずにはいられない。クマやサルに限らず、猟友会のみなさんの理解と献身的な協力には頭が下がります。会員数は高齢化などで減少していました。近年は女性を含む若

い人の入会が増えていくと聞き、ありがたく本当に頼もしく思います。私の亡父は「鉄砲撃ち」で、村の間と連れ立って遠くは湯沢の奥地まで獲物を追うことが多かった。狩猟は趣味の領域で自然とのバランスが保たれていると、子どもの目にも映っていましたが、今はどうか？時代は明らかに変わり、クマなどの駆除が本来の目的ではないはずの猟友会のみなさんに大きな負担を強いていることが心苦しい。

昨秋のクマによる脅威を経験した首長として、「市民生活を守る最前線を猟友会任せにしているよいか？」「市街出没などの困難な対応には、県警などで特務部隊を創設する必要があるはず」と課題提起し、現在ようやく市長会などを通じて動き出している矢先の惨禍。現状に体制が間に合わないジレンマの中、動物愛護団体との見解の相違による苦い経験もした。

クマが悪いわけではないが、この脅威とどう向き合うか。森林の蘇生や共存バランスの復活など、新たな知恵と努力が欠かせない

国際大学留学生 お国自慢コーナー ~ boast of my country ~

シリーズ
第91回

インド共和国 ビダンマユム ディンピアさん



私の国はこんなところ

インドは南アジアに位置し、すべての州に独自の文化、伝統的な衣装、食べ物があります。私は、インド北東部の自然の美しいマニプル州の出身です。中心都市はインパール市で、州の面積のうち3,000km以上が竹林に覆われており、竹産業はイン

ド随一を誇ります。

また、多くのスポーツが盛んで、ヨーロッパの人びとに「ボロ」を紹介したことで知られています。インド舞踊のマニプリダンスの発祥地であるサンガイや、無数の円形の浮島が見られるロクタク湖は観光地としても有名です。

南魚沼市に住んで感じたこと

南魚沼は景色が本当に美しく、魅力的で童心に返るような冒険的な独特の雰囲気があります。温厚な人が多く、いつまでも記憶に残るであろう思い出の場所です。緑豊かで、背の高い木々とその木漏れ日の、静かな風景が好きです。また、この地域で開催される多くの祭りは、今まで見たことのないほど迫力のある雰囲気の中で行われていることがとても印象的です。この美しい地域の一員であることに感謝します。



インド共和国

[公用語] ヒンディー語、英語、他
[首都] デリー連邦直轄地
[面積] 3,287,590km² (7位)
[人口] 13億3,422万人 (2位)
[GDP (PPP)] 5兆3,020億ドル (3位)
[通貨] インド・ルピー (INR)

※GDPは国内総生産のことで、購買力平価説 (PPP) により算出した数値です



パソコンは適正処理でリサイクル
 パソコンは次の方法で処理しましょう。
 手続きや料金の詳細は、メーカーの
 ウェブサイトで確認してください。

ごみにしない! 3R推進コーナー

【問合せ】 廃棄物対策課 ☎782-0339

1 メーカー・パソコン3R推進協会による回収

- ・パソコンメーカーなどに申し込み
- ・メーカーから郵送票が送られてきます
- ・パソコンを梱包してメーカーに郵送

ポイント

PCリサイクルマークが
 ついているパソコンなら
 無料で回収・リサイクル



2 市が業務提携しているリネットジャパン(株)による宅配便回収

1 申込み	2 詰めて	3 すぐ回収
希望日時に回収! 最短翌日!		
インターネット(パソコンかスマートフォン)からお申し込み	ダンボール箱などにパソコンや小型家電を詰めるだけ(詰める箱が無い人は有料で箱の事前お届けも可能)	宅配便業者が、ご希望の日時に回収へお伺いします。(最短翌日)

ポイント1

パソコン本体を含む回収は無料

ポイント2

1箱20kg以内なら周辺機器や小型家電も一緒に入れられます

- ・段ボール箱は、3辺の合計が140cm以内であればどんな箱でも大丈夫です。
- ・データ消去ソフトは無料でダウンロードできます。(その他のオプションは有料)

市独自の経済支援 新型コロナウイルス対策

観光客向け旅行券の地域利用券取扱店舗の募集

【問合せ】 南魚沼市観光協会 ☎783-3377

新型コロナウイルス感染症により、特に大きな影響を受けた市内の宿泊業などを支援するため、市内に宿泊する旅行者向けのプレミアム旅行券を発行します。旅行券は、7割分の宿泊専用券と3割分の地域利用券をセットにしたものです。

地域利用券は、飲食、土産物、スキー場リフト・レンタル、タクシー・代行などで利用できます。この地域利用券の取扱店舗を広く募集します。

取扱店舗が幅広く登録されることで、地域経済の活性化につながると考えられます。ぜひお申し込みください。

※この旅行券は、主に首都圏を中心とした市外からの旅行者が対象です。「南魚沼市わがまち応援プレミアム付飲食・宿泊券」とは別事業です。ご注意ください

取扱店資格(すべてに該当)

- ・市内に店舗を有し、本事業の趣旨に同意する
- ・新型コロナウイルス感染予防対策を十分に行っている

募集期間 11月20日(金)まで

申込み 南魚沼市観光協会(道の駅 南魚沼、年中無休)で、必要書類をお渡します。

※詳しくは、お問い合わせください

地域利用券使用期間

12月1日(火)~令和3年3月31日(水)

その他 詳しくは、地域利用券に関する専用ウェブサイト(「南魚沼市宿泊者限定雪恋」で検索)をご覧ください。



障がい者手帳を交付します

【問合せ・申込み】

福祉課 障がい福祉係

☎773-6667

FAX773-6723

身体障害者手帳

身体障害者福祉法に基づき、視覚・聴覚・言語・肢体不自由・内部機能などの障がいに対して交付されるもので、各種福祉サービスを受けるために必要です。障がいの程度により1～6級までの等級があります。

対象者

身体機能が永続する障がいがあり、身体障害者障害程度等級表に該当する人
申請に必要なもの

- ・ 指定医師の診断書（3か月以内に作成されたもの）

※指定医師とは都道府県または政令市の指定を受けた医師です

- ・ 顔写真2枚（縦4cm×横3cm、1年以内に撮影したもの）

印鑑

- ・ マイナンバー（個人番号）

のわかるもの

※代理人が窓口に来る場合は

申請者の委任状と代理人の本人確認書類（運転免許証など）もご用意ください

療育手帳

知的障がい児・者が各種福祉サービスを受けるために交付される手帳です。AとBの2つの等級があります。

対象者

児童相談所か知的障害者更生相談所で、知的障がいであると判定された人

申請に必要なもの

- ・ 顔写真2枚（縦4cm×横3cm、1年以内に撮影したもの）

印鑑

※申請後、別に指定される日に、南魚沼児童相談所（南魚沼知的障害者更生相談所）で面接判定を行います

精神障害者保健福祉手帳

精神疾患を持ち一定の障がいの状態であると認定された人に交付されるもので、各種福祉サービスを受けるために必要です。障がいの程度により1級から3級までの等級があります。

※手帳の有効期間は2年間で

対象者

精神に疾患があり、初診から6か月以上経過している人で、精神障がいのため長期にわたり日常生活や社会生活に制約がある人

※知的障がいは含まれません

申請に必要なもの

- ① 顔写真1枚（縦4cm×横3cm、1年以内に撮影したもの）
- ② 印鑑
- ③ マイナンバー（個人番号）

のわかるもの

④ 次のいずれか

- ・ 年金証書か振込通知書（精神障がいによる障害年金を

受給している人）

- ・ 診断書（精神障がいによる障害年金を受給していない人）

※代理人が窓口に来る場合は申請者の委任状と代理人の本人確認書類（運転免許証など）もご用意ください

共通事項

受付窓口

福祉課 障がい福祉係、大和・塩沢市民センター
※診断書の用紙などは受付窓口にあります

在宅要介護高齢者家族手当支給事業

【問合せ・申込み】

福祉課 高齢福祉係

☎773-6667

市では、要介護4以上の高齢者を在宅で介護している家族に、年に1回手当を支給しています。

対象と思われる世帯に、10月に申請書を郵送しました。期限内に申請してください。

対象となる人で、申請書が届かない場合は、お問い合わせください。

対象

（次の条件をすべて満たす人）

- ・ 要介護4以上の認定を受けた65歳以上の人を、1月1日～12月31日の間に、連続して3か月以上、在宅で介護している家族

・ 被介護者に特別障がい者手当、福祉手当の受給権がない

支給額

30,000円

締切り 12月28日(月)

申請窓口 福祉課、大和・塩沢市民センター

11月は児童虐待防止月間 あなたの気付きは、子どもの希望

【問合せ・相談】

子育て支援課 こども家庭支援班

☎773-6822

南魚沼児童相談所

☎770-2400

児童相談所全国共通ダイヤル（夜間・休日）

☎189

あなたの周りに気になる子ども・家庭はありませんか。

小さな困りごとでも積み重なればやがて大きくなり「虐待」に発展することもあります。

たとえ親は「しつけのつもり」でも、子どもの心や体が傷つく行為や言動は「虐待」です。子どもや子育ての困りごとは、小さなうちに相談をすることが大切です。秘密は厳守します。

※令和2年4月に「児童虐待防止対策の強化を図るための児童福祉法等の一部を改正する法律」が施行され、

親権者が子どものしつけとして体罰を加えてはならないと定められました

意見募集（パブリックコメント）人権教育・啓発推進計画改訂版（案）

【問合せ】市民課 市民班
☎773-6661

人権尊重のまちづくりの実現に向け、子どもから大人まで、すべての市民が人権について正しい理解と行動を身に付けられるよう、人権教育・啓発推進計画の中間見直しを進めています。

計画の見直しにあたり、みなさんの意見を反映させるために意見を募集します。
※お寄せいただいた意見は、市の考え方とともに公表します。ただし、個々の意見に回答はしません
閲覧・意見募集期間
11月6日(金)～30日(月)

閲覧・配布窓口

- ・市民課 市民班、大和・塩沢市民センター
- ・市ウェブサイトを「人権教育・啓発推進計画改訂版(案)パブリックコメント」で検索)

意見の提出方法

住所・氏名を明記し、「人権教育・啓発推進計画改訂版(案)パブリックコメント」と

記入して、次の方法で提出してください。

①窓口に持参

閲覧・配布窓口で書面を持参する

②郵送 〒949-6696

南魚沼市六日町180番地

1

南魚沼市役所 市民課 市民班宛て

③FAX 773-2110

市民課 市民班宛て

④メール shimin@

city.minamiuonuma.lg.jp

⑤市ウェブサイト

入力フォームに入力し、送信 ※電話や口頭などでは受け付けません

意見など市の考え方の公表時期
令和3年2月1日(月)

住宅用地などの利用状況変更に伴う手続き

【問合せ・申告・届

税務課 資産税班

☎773-6668

住宅用地には、固定資産税を軽減する措置があります。次に該当する場合は、申告書提出してください。

- ・雑種地・山林・原野など、住宅用地以外の土地に住宅を新築した
- ・家屋の全部または一部の用途を変更した(「店舗や事務所を住宅にした」「店舗などの一部を住宅にした」など)
- ・土地の利用状況を変更した(住宅用地の一部を貸し駐車場にしたときなど)

住宅用地の軽減率

200平米以下

(小規模住宅用地)

・固定資産税 6分の1に軽減
200平米を超える部分(一般住宅用地)

・固定資産税 3分の1に軽減

※いずれも課税標準額を軽減する措置です。住宅用地に建つ家屋の総床面積の10倍までを限度とします

家屋の取り壊し、所有者の変更があったら届け出を

固定資産税は、1月1日現在の所有者に課税されます。

家屋を取り壊した場合は、忘れずに届け出してください。

登記されていない未登記家屋について

相続、売買、贈与などで所有者が変わった場合は「家屋所有者(権)の変更届」を提出してください。

届け出がないと、課税が継続される場合があります。

申告書・届提出先

税務課、大和・塩沢市民センター

交通規制情報

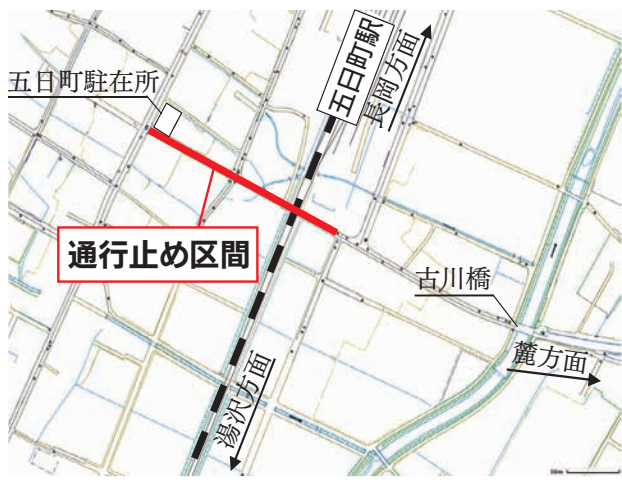
県道桐沢麓五日町停車場線・市道五日町線で車両通行止めを行います

【問合せ】下水道課 下水道工務係
☎774-2740

老朽化した下水道マンホール蓋の交換工事に伴い、県道桐沢麓五日町停車場線・市道五日町線の車両通行止めを行います。

工事が完了するまで通行止め区間は通り抜けできません。ご注意ください。

期間 11月21日(土)
規制時間 8:30～17:00
規制内容 車両全面通行止め(歩行者通行可)



シリーズ⑭

社会福祉法人 石打福祉会

地域密着型 特別養護老人ホーム **百花園**

〒949-6371 南魚沼市関852番地

☎783-5200 FAX 783-5202



「利用者の喜びが職員の喜びと誇りです」を理念に

特別養護老人ホーム百花園（定員29人）は平成25年に開設し、「住み慣れた地域でいつまでも生活できるように」をモットーに、地域密着型サービスを提供しています。市民を入居対象者としており、居室はすべて個室で、10人までの少人数を単位に、専属の介護士が一人ひとりのニーズに答え、入居者の「暮らし」を一緒に作ることを大切にしながら日々のケアにあたっています。また、施設内にショートステイ百花園（定員18人）を併設し、主に南魚沼市と湯沢町在住の人が利用しています。

当法人では、職員一人ひとりのライフプランに合わせた働き方改革として、短時間勤務を実施したり、育児中の母親や高齢者などにも働きやすい職場環境を整えています。また、半年ごとのリフレッシュ休暇を導入し、職員の自己啓発や慰労を推進しています。今年度はインターネット配信による研修を導入し、未経験の人にも介護の基本から学べる体制を整備しました。就職を希望する人の連絡をお待ちしています。

今の仕事や職場について語っていただきました

次世代につなぐ職員 宮崎さよさん



Q 介護の仕事をするきっかけは何ですか。

人と接することが好きで、子どものころからボランティアの募金活動などに参加していました。高校生の時には福祉部に所属し、介護施設向けにカレンダーを作成したりしていました。高校在学中にヘルパー2級の資格を取得し、それを活かしたいと思い現在の職場に就職しました。

Q 仕事の内容や、勤務体制を教えてください。

ベッドから車いすへの移乗や着替え補助、食事や入浴、排せつの介助や、入居者が楽しめるレクリエーションの企画などをしています。夜勤は月に5回程度あり、シフト制で週3～4日の勤務です。

Q 仕事の魅力や、やりがいを教えてください。

「ありがとう、あなたがいてくれて良かった」などと感謝の言葉を言われると、本当にうれしいです。

最近、これまでより自立度が高い人の担当になりました。小さなことですが、例えば献立表を大きく見やすくしたり、おやつなどを自分で選んでもらうなどの工夫をしたことで、会話のきっかけになったり、笑顔が増えたと感じました。自分がやれるところから、どんどんやっていきたいと思っています。

Q 仕事の中でどんな時が大変ですか。

利用者が不安になったり、困っている時に、どのように対応したらよいか、何が正解なのか分からない時が大変です。介護の方法は、時代とともに変わっています。高校で勉強したことと違うやり方になり、教科書どおりにはいかないことばかりで難しいと感じます。その時は1人で悩まず、先輩に相談したり、多職種で連携し、その人に合ったケアを少しずつ試みながら進めていきます。

Q 今後の目標を聞かせてください。

介護の仕事は大変なことがたくさんありますが、人と関わる仕事なので学ぶことやうれしいこと、この仕事をして良かったと思えることがたくさんあります。マイナスなイメージばかりクローズアップされることが多いですが、良い所があることを多くの人に知ってもらい、少しでも介護の仕事に興味を持ってもらえるとうれしいです。

将来的には、ケアマネジャーの資格を取りたいと考えています。



みんなの図書館



【申込み・問合せ】南魚沼市図書館 ☎773-6677

11月の開館日時

南魚沼市	月～金 9:30～20:00 (土 同 19:00まで) 休館：5日(休)、19日(休) (図書整理日)
大和	☎777-4671 函～同 9:00～19:00 休館：2日(月)、9日(月)、16日(月)、24日(火)、30日(月)
塩沢	☎782-0100 9:00～20:00 (同 17:00まで)

テーマ展示

「食」を読む

食欲の秋。おいしい食べ物をめぐる物語、エッセイなど、読んで「食」を楽しむ本を集めました。

本×美術

芸術の秋。美術館に行った気分になれる本、アート鑑賞、入門書や「美術」をテーマにした小説などを展示します。本で美術の世界を楽しんでみませんか。

クローズアップ「仕事人」

勤労感謝の日にちなんで、作家、料理人、建築家などいろいろな分野の「仕事人」の本を紹介します。仕事人の熱い働きざまをクローズアップ。

糖尿病予防

11月14日(土)は世界糖尿病デーです。糖尿病を予防する本、改善するための食事療法に役立つレシピや運動についての本などを紹介します。

絵本の日

11月30日(月)の絵本の日に合わせ、絵本のガイドブック、中学生・高校生や大人にも楽しめる絵本を用意しました。自宅での読み聞かせにおすすめの絵本も紹介しています。

プラチナデイ DVD上映会

「匠の世界 染織七」(52分)

「雪中に織る」越後上布と、「家族の心をひとつに織る」結城紬の2本を上映します。

日時 11月26日(木)

午前11時～11時55分

会場 図書館 多目的室

対象 一般・高齢者
定員 30人(先着順)

DVD上映会

「名犬ラッシー」(90分)

イギリスの小さな炭鉱の町で楽しく幸せに暮らしていた少年ジョンと愛犬ラッシーに辛い試練がやって来ます。世界名作劇場の完結版をお楽しみください。

日時 11月28日(土)

午前10時～11時30分

会場 図書館 多目的室

対象 子ども・一般
定員 30人(先着順)

絵本のへや

乳幼児向けの楽しい絵本の読み聞かせを行います。

期日 毎週水曜日

午前11時～11時30分

会場 図書館 児童コーナー

内容 パネルシアター「いいないばあ」など

対象 乳幼児・保護者

出演 ふうせんの会

おはなしのじかん

日時 11月8日(日)
午前11時～11時30分

会場 図書館 児童コーナー
対象 乳幼児・保護者ほか

読書のついで

おはなしのせかいをのぞいてみよう

日時 11月21日(土)

・幼児

午前10時30分～11時

・小学生(年長さんも)

午後2時～2時30分

会場 図書館 多目的室

テーマ おはなしのせかい

内容 エプロンシアター「3

びきのこぶた」、本の紹介

ほか

対象 幼児・小学生・保護者

ほか

乳幼児親子おはなしの会 「えほんであそぼ」

指スタンプで雪だるまをつくろう

もうすぐ雪が降ってくる！

自分だけの雪だるまを作ってみよう。

日時 11月20日(金)
午前10時～11時30分

会場 大和公民館

内容 手袋人形、まんまるちゃん、絵本、パネルシアター、手遊び、歌、工作など

対象 乳幼児と保護者ほか

費用 無料

申込み 電話かサービスカウンターでお申し込みください(参加人数によっては当日参加も可)

巡回図書ご利用ください

10月15日(休)に大和図書室の巡回図書を200冊入れ替えました。

次回、塩沢図書室11月19日(休)に入れ替え予定です。

「ご厚意に感謝します」

ご厚意に感謝します

新潟県労働金庫六日町支店様から子どもたちに活用してほしいと、防災や環境問題などをテーマに15冊の本をご寄贈いただきました。

ご厚意に沿うよう、有効に使わせていただきます。



南魚スポーツパラダイス

公益財団法人南魚沼市文化スポーツ振興公社 スポーツ振興係

ディスポート南魚沼

11月の休館日
2日(月)、9日(月)、16日(月)、
24日(火)、30日(月)

〒949-6611 南魚沼市坂戸372 ディスポート南魚沼内 ディスポート☎773-6620 スポパラ☎773-3210

スラックライン講習会

ベルトの上でバランスをとるスポーツ「スラックライン」の講習会を開催します。遊び感覚でまずはベルトの上で片足で立つ練習から始めてみませんか？

日時 11月18日(水) 17:30～18:30(雨天中止)

対象 5歳(年長)児以上(大人も大歓迎)

定員 10人(先着)

受講料 会員：無料、一般：200円

※別途、施設利用料100円が必要(定期券可)

持ち物 運動着、屋外用シューズ、タオル、飲み物

※今季のスラックラインパークは11月30日(月)で閉場します(降雪状況により変更の場合あり)

トレーニングマシン使用法講習会

気温が下がり、日暮れも早くなりました。明るく快適な室内で「マシンウォーキング」と「筋力アップ」をしませんか？マシンは、どなたでも簡単に利用できます。

日時 11月29日(日) 12:00～13:30

対象 中学生以上 **定員** 6人(先着)

受講料 会員：無料、一般：200円

※別途、施設利用料300円が必要(定期券可)

持ち物 運動着、室内用シューズ、タオル、飲み物

共通事項

申込み ディスポート南魚沼(電話申込み可)

第16回南魚沼市囲碁・将棋大会 参加者募集・初心者歓迎

【問合せ】囲碁・将棋大会
実行委員会事務局(社会
教育課生涯学習班)
☎773-66610

日時 11月22日(日)(受付：午
前9時～9時30分、時間厳
守)

会場 ふれ愛支援センター
参加費

高校生以上 1,000円、
中学生以下 500円

※昼食代を含む、当日集金
申込み 各公民館に申込書を
ご提出ください。

※電話で申込みはできません
締切り 11月16日(月) 午後5
時

市民向けオンライン講座 ～自宅で体験！ヨガ教室～

【問合せ】社会教育課生涯
学習班
☎773-66610

ビデオ会議アプリ「Zoom」
を活用して自宅から参加する
オンライン講座「ヨガ・ルー
シーダットン」を開催します。

・参加に必要なミーティング
IDなどは、申込み後に社
会教育課から送付します。
※詳しくは、市ウェブサイト

端末を用意のうえ、自宅から
気軽にご参加ください。

日時 11月20日(金)、27日(金)

午後7時30分～9時(ミ
ーティング入室：午後7時)

参加費 無料

講師 関 千恵子さん(講座
補助：愛南魚沼みらい塾ス
タッフ)

対象 市内在住でZoomの
基本操作ができる人

定員 各回15人(先着順)

内容 ヨガ・ルーシーダッ
トン

申込期間

11月4日(水)～18日(水)

申込み 専用フォームからお
申し込みください。

その他

・必ずZoomのアプリをイ
ンストール済みの端末(ス
マートフォン・タブレット・
パソコンのいずれか)をご
用意ください。



(「Zoomオンライン講
座」で検索)をご覧になる
か、社会教育課までお問い
合わせください

北朝鮮による拉致問題を 考える巡回パネル展の開催

【問合せ】市民課
☎773-6661

拉致問題や特定失踪者の問
題について、理解と関心を深
めてもらうため、新潟県と共
催で巡回パネル展を開催しま
す。

拉致問題の解決には、みな
さん一人ひとりの解決を願う
声が、なによりも強い力にな
ります。

開催期間

11月10日(火)～29日(日)
午前9時～午後9時

会場

市民会館2階 市民ギヤラ
リー

展示内容

横田めぐみさん、曾我ひと
みさんの母・ミヨシさんなど
拉致被害者や特定失踪者の写
真パネル約50点ほか
入場料 無料



新型コロナウイルスの影響により、開館時間などが変更になる場合があります。詳しくは各施設にお問い合わせください。

トミオカホワイト美術館

開館9:00～17:00 (入館終了16:30)

11月休館：毎週水曜日、26日(木)、27日(金)

☎775-3646 FAX 775-3650 URL <http://www.6bun.jp/white/>
¥一般500円/小中高250円 (市内の小中学生は無料)

市民無料の日：8日(日)、28日(土)

開館30周年記念「白と黒の詩」

期間 11月24日(火)まで

開館30周年記念「新所蔵品と北海道の風景」

期間 11月28日(土)～令和3年3月16日(火)

富岡惣一郎の初公開となる寄贈作品や、北海道の風景を中心に初期の抽象画から色彩を用いて描いた晩年の作品まで年代順に展示します。

ラウンジ展11月【観覧無料】

南魚沼の風景 井口 ^{わたる} 亘さん (城内出身) が描いた南魚沼の風景を展示。

鈴木牧之記念館

開館9:00～16:30

11月の休館：10日(火)、17日(火)、24日(火)

☎・FAX 782-9860 URL <http://www.6bun.jp/bokushi/>
¥大人500円/小中高250円 (市内の小中学生は無料)

北越雪譜いろはかるたから

「うみのおくやま」の「み(い)」

「異獣さん おにぎりの

お礼に 人助け」

山で全身毛むくじらの大男(異獣)と出くわすことがあります。おにぎりが好きで、あげるとお礼に荷物を運んでくれました。



今泉記念館アートステーション

開館9:00～17:00 (入館16:30まで)

11月の休館：16日(月)～20日(金)

☎783-4500 FAX 783-3388
URL <http://www.michinoeki-minamiuonuma.jp/imaizumi-kinenkan/>
¥一般500円/小中高250円 (市内の小中学生は無料)

常設展 ～彫る 摺る 画く～「棟方志功の世界」

企画展 期間 11月15日(日)まで

美しき日本の風景

葛飾北斎を始め、歌川 ^{ひろしげ} 広重、横山 ^{たいかん} 大観、片岡 ^{たまご} 球子など当館が所蔵する巨匠たちの作品が登場します。

南国の摩訶不思議な世界 (セピックアート)

今ではパプアニューギニアからの持ち出しが禁止されている貴重な民族美術のコレクションを多数展示します。

池田記念美術館

開館9:00～17:00 (入館終了16:30)

11月の休館：毎週水曜日、30日(月)

☎780-4080 FAX 777-3815 URL <http://www.ikedart.jp>
¥一般500円/高校生以下無料

第4回 八色の森の美術展+八色の森の子ども絵画展2020

期間 11月29日(日)まで

国内外で活躍する現代美術の作家33人と南魚沼市内の児童生徒の作品を共同展示する他に類をみない美術展です。4年連続の開催です。

11月29日(日)

- ・10:00～12:00 シンポジウム「美術館を哲学しよう」
- ・13:00～15:00 出品作家による車座シンポジウム「かたちになる力って何？」

参加料 500円 (入館料込み)

南魚沼市民会館

受付8:30～17:15

11月の休館：2日(月)、9日(月)、16日(月)、24日(火)、30日(日)

☎773-5500 FAX 772-8161
URL <http://www.6bun.jp/kaikan/>

第19回 リコーダーコンサート

市民会館リコーダー教室、ビギナーズリコーダークラブのみなさんによる恒例のコンサートです。リコーダーの優しい音色をお届けします。気軽ににおこしてください。

日時 11月29日(日) 14:00～(開場13:30)

会場 市民会館 多目的ホール

指揮・指導 根津江美子

出演 南魚沼市民会館リコーダー教室、ビギナーズリコーダークラブ参加者

入場料 無料 (全席自由)





郷土資料

あれこれ 95

【問合せ】

社会教育課 文化振興班

☎773-3756

史料紹介 『道中記』

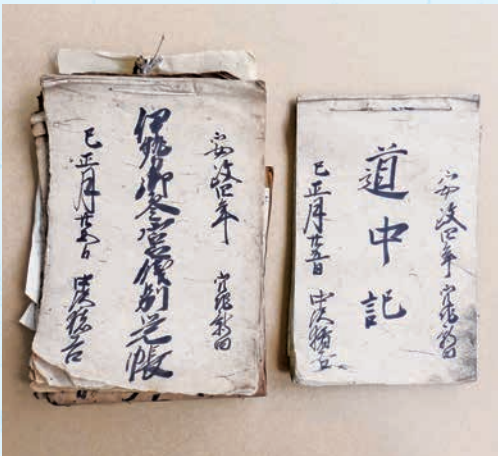
江戸時代に街道が整備され、宿駅が設けられると各地への旅が容易になりました。文化・文政期（1804年～1830年）のころには、旅行を題材にした道中記（旅日記）や浮世絵の出版が盛んになったこともあり、庶民の間にも旅ブームが起りました。代表的な旅先は伊勢参宮で、女性には善光寺詣が多かったようです。

南魚沼にもいくつかの道中記が残されています。その一つに、安政4（1857）年の中澤猪吉〔穴地新田〕による伊勢参宮の『道中記』があります。（写真1）
安政4年1月25日の出発から、3月11日に帰着するまでの46日間に及ぶ旅行の日記です。この旅の行程は三国街道から妙義、軽井沢、伊那、名古屋などを通り第1の目的地である伊勢に続いて、奈良、高野山、大坂、京都、中津川、松本、善光寺な

どを経由し帰着するというものでした。立ち寄った各地で豊川稲荷をはじめとして、名古屋城門、伊勢神宮、東大寺、高野山、善光寺などの多くの名所を訪れています。

記された日付から行程や要した日数を知ることができます。その他、距離や旅籠代、食事の費用・内容、参拝した神社や見学した際の感想なども記されています。このように記録することで、次の旅行を計画する際の旅行ガイドにもなりました。

写真1 安政4年穴地新田中澤猪吉の『道中記』と『伊勢御参宮銭別覚帳』



《参考資料》『大和町の近世』

（南魚沼市所蔵）

11月の城内診療所 診療担当医師（予定表）



【受付・診療時間】 午前：月曜～土曜 [受付] 8:30～11:30 [診療] 9:00～
午後：月曜～金曜 [受付] 11:30～16:00 [診療] 14:00～

◆5日(休)、20日(金)は田中先生の診療です。

【問合せ】 城内診療所 ☎775-2009

月		火		水		木		金		土		日	
午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	休診日	
◎来院時はマスクの着用をお願いします。												1日	
◎城内診療所では、自宅まで無料で送迎(午前のみ)します。電話か窓口でお申し込みください。												休診	
2日	3日	4日	5日	6日	7日	8日	9日	10日	11日	12日	13日	14日	15日
高橋	休診	高橋	◆田中	高橋	休診	休診	高橋	田中	松田	高橋	高橋	福本	休診
16日	17日	18日	19日	20日	21日	22日	23日	24日	25日	26日	27日	28日	29日
高橋	田中	高橋	高橋	◆田中	休診	休診	高橋	田中	松田	高橋	高橋	福本	休診
30日	・インフルエンザ予防接種を実施しています。詳しくは、市ウェブサイト（「城内診療所」で検索）をご覧ください。												
高橋													



乳がん・子宮頸がん検診

【問合せ】保健課

☎7733-6811

乳がんとは

乳がんは、乳頭から放射線状に広がる乳腺にできるがんです。乳がんが進行すると、乳房にえくぼ（くぼみ）ができる、乳頭から分泌物が出るなどの症状があります。

月1回はセルフチェック

主にマンモグラフィ検診や自己発見（セルフチェックや自覚症状）で見つかっています。

乳がんは自分で発見できる可能性の高いがんです。月1回は自身の乳房を触り、変化がないかチェックをすることが重要です。セルフチェックでは見つけられないがんを早期に発見できるのがマンモグラフィ検診です。

子宮頸がんとは

子宮頸がんは、子宮の入り口である子宮頸部にできるがんです。

ヒトパピローマウイルスの感染が関連しており、男女問わず、性交渉で感染します。多くの場合は、自身の免疫によりウイルスが排除されますが、まれに排除されずに感染が続くことでがん化します。

子宮頸がんは若年者で増えている

女性なら誰でもかかる可能性のあるがんですが、30〜40歳代に多く見られます。最近では、20歳代の女性に増加しています。

初期の子宮頸がんは、自覚症状がほとんどありません。子宮頸がん検診は、がんがあるかどうかだけでなく、がんになる前の細胞の異常も見つけることができます。

がんになる前の細胞の異常は、改善することもありません。見つかった場合は、定期的な経過観察をすることで、早い段階でのがん治療につながります。

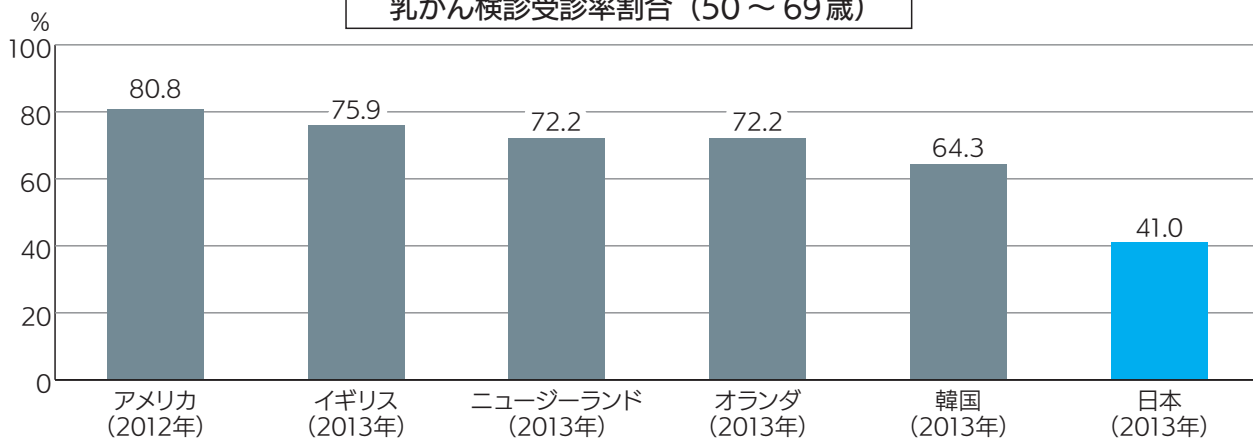
日本は検診の後進国ともいわれます。日本のがん検診受診率を先進国と比べると、受診率は低いのが現状です。

乳がんも子宮頸がんも、早期に治療すれば経過や回復の良いがんと考えられています。合併症の有無や妊娠の希望などを踏まえて、治療方法を考えていくことができます。

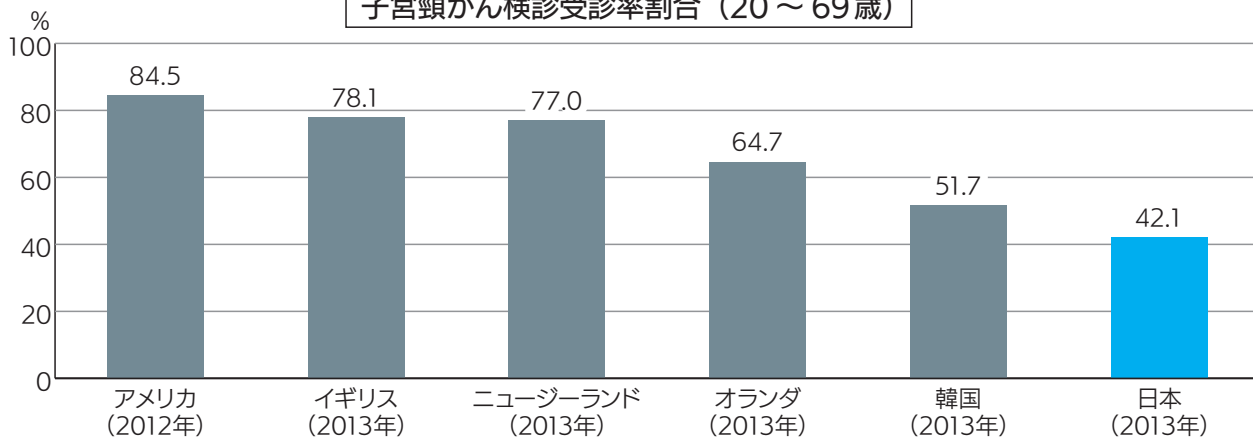
早期発見のためにも2年に1回の検診を受診しましょう。



乳がん検診受診率割合（50～69歳）



子宮頸がん検診受診率割合（20～69歳）



引用：経済協力開発機構（OECD）図表でみる医療 2015年版



掲示板

市などからのお知らせ

弁護士による無料法律相談

【問合せ・申込み】
消費生活センター
☎772-2541

マルチ商法や資格商法による消費者トラブル、多重債務、不動産、相続、離婚などの法律問題に、弁護士が無料法律相談を毎月行っています。

日時 11月19日(木)

午後1時30分～4時

会場 本庁舎 南分館1階

消費生活センター

定員 5人

※相談時間は1人約30分

申込み 電話でご予約ください。

※弁護士との相談時間を有効に使えるよう、申込み時に相談員が概要を伺います

締切り 11月18日(水) 正午

消費生活センターでは、多重債務も含め、消費者トラブルの相談に応じます。身近な相談窓口として、気軽にご利用

用ください。

魚沼テクノスクール

12月入校生受講者募集

【問合せ】新潟県立魚沼テクノスクール
☎025-794-2410

事務基本科2期

対象 パソコン操作・ソフト

の基本やビジネスマナーを

学び、就職を希望する人

期間 12月9日(水)～令和3年

3月8日(月) (土・日曜日、

祝日、12月28日(月)～令和3

年1月3日(日)を除く)

時間 午前9時～午後3時40

分

会場 ABC魚沼研修セン

ター(魚沼市小出島)

定員 15人

費用 無料(テキスト代、検

定料などの自己負担あり)

締切り 11月18日(水)

申込み ハローワーク南魚沼

市内の企業・就職情報

【問合せ】南魚沼市まちづくり推進機構
☎778-0511

新卒やUターンなどで市内

に就職を希望している人のために、南魚沼市まちづくり推進機構のウェブサイトで市内企業の会社概要と就職情報を紹介しています。インタビューシップや保護者向けの情報も随時更新しています。就職活動にお役立てください。



※掲載希望企業も引き続き募集しています。詳しくは、お問い合わせください

八箇トンネル・魚沼スカイラインの冬期閉鎖

【問合せ】

建設課 維持管理班

☎773-6674

八箇トンネル(旧国道253号)と魚沼スカイライン(県道田沢小栗山線)の冬期閉鎖に伴い、マイカスノーリゾート入口～十日町市八箇間(県道田沢小栗山線と市道八箇トンネル線)が全面通行止めになります。ご注意ください。国道253号八箇峠道路の野田IC～八箇ICをご利用ください。

閉鎖期間

開始日時

11月16日(月) 午前9時～

(降雪の状況により、閉鎖

開始時期が早まる場合あり)

解除日

令和3年4月下旬以

降解除(積雪の状況により、

解除時期が前後する場合あり)

女性に対する暴力をなくすために

【問合せ・相談】子育て支援課(こども家庭支援班)

☎773-6822

11月12日(木)～25日(水)は「女性に対する暴力をなくす運動」期間です。夫やパートナーからの暴力、性犯罪・性暴力、ストーカー行為、売買春、人身取引、セクシャルハラスメントなど、女性に対する暴力は人権を侵害するものです。今年度のテーマは「性暴力をなくそう」です。性犯罪・性暴力は、被害者の心身に長期にわたって深刻な影響を及ぼすものです。悩んでいる人は、迷わず相談してください。※相談・支援は無料、秘密は

厳守します

性暴力被害者支援センター
にいがた

☎025-281-1020

開設日時

月～木曜日(年末年始を除く)

午前10時～午後4時

金～日曜日と祝・休日

午前10時～翌日午前10時

DV相談

DV相談ナビ

短縮ダイヤル「#8008」

DV相談+(プラス)

☎0120-279-889

※DV相談+でウェブ検索

SNS・メール・外国語相談にも対応



soudanplus.jp

警察相談専用電話

短縮ダイヤル「#9110」

※緊急の対応が必要な場合は、すぐに110番通報をしてください



女性に対する暴力根絶のためのシンボルマーク



11月は「労働保険適用促進強化期間」です

【問合せ】

小出労働基準監督署

☎025-792-0241

ハローワーク南魚沼

☎772-3157

労働保険は、労災保険と雇用保険を称した強制保険です。

労働者（パート・アルバイト含む）を一人でも雇用していれば、原則として業種・規模を問わず労働保険の適用事業となります。事業主は、加入手続きを行い、労働保険料を納付しなければなりません。

まだ労働保険に加入していない事業主は、労働者が安心して働ける職場となるよう、速やかに最寄りの労働基準監督署と公共職業安定所で加入手続きをしましょう。

上級救命講習の開催

【問合せ・申込み】南魚沼市消防本部 警防課 救急係

☎782-5331

普通救命講習の内容に加え、止血法、傷病者管理法、外傷手当の要領や搬送法などの講義

と実技を行います。初めての人も気軽にお申し込みください。
日時 12月12日(土)
午前8時30分～午後5時15分

会場

南魚沼市消防本部〔竹俣〕

定員 20人

費用 無料

締切り 12月5日(土)

その他

・昼食は各自で用意ください
・受講者には修了証を交付します
・必ずマスクを着用し、実技のできる服装でおこしくください

※新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、中止・延期する場合があります。事前にご確認ください

農業委員会だよりの休刊・意見交換会の中止

【問合せ】農業委員会

☎773-6664

「食育特集」を予定していた農業委員会だよりの(12月1日号)は、新型コロナウイルスの感染防止対策として小学校での食育出前授業を中止し

ため、休刊します。また例年11月ごろに開催している「女性農業者との意見交換会」は今年度の開催を中止します。ご了承ください。

最低賃金を確認しましょう

【問合せ】新潟労働局 労働基準部 賃金室

☎025-288-3504

10月1日(木)から新潟県最低賃金が時間額831円に改定されました。県内で働く臨時、パート、アルバイトなどを含むすべての労働者に適用されます。使用者も労働者も最低賃金を確認しましょう。

秋の全国火災予防運動を実施

【問合せ】南魚沼市消防本部 予防課

☎782-5330

大和分署

☎779-4600

2020年度全国統一防火標語

「その火事を 防ぐあなたに金メダル」

11月9日(月)～15日(日)、秋の全国火災予防運動を実施します。期間中、消防車両による巡回広報を行います。冬期は暖房器具を使うようになり、火災が発生しやすくなります。火の取り扱いには、十分ご注意ください。

GoToトラベル事業 地域共通クーポン取扱店舗を募集しています

【問合せ】南魚沼市観光協会

☎783-3377

観光庁はGoToトラベル事業の一環として、旅行・宿泊代金の割引のほかに、旅行先の土産物店、飲食店、観光施設、交通機関などで利用できる地域共通クーポンを発行しています。地域共通クーポンの取り扱いにはあらかじめ店舗の登録が必要です。各地の幅広い店舗の登録が地域消費の拡大につながることから、取扱店舗を広く募集します。

【問合せ・申込み】

GoToトラベル事務局

☎0570-017345

※受付時間：午前10時～午後

7時、年中無休 事業者向けサイト

観光庁ウェブサイトに(事業者向けGoToトラベル)で検索)をご覧ください。

問い合わせください。 次のQRコードから、申し込みができます。



若者支援「楽しくコミュニケーション」開催

【問合せ・申込み】子ども若者相談支援センター

☎788-1951

「気持ちをやうやく伝えたい」「人間関係を円滑にしたい」などの思いはありませんか？ 少人数グループで楽しくゲーム感覚のコミュニケーションを体験します。人と交流する楽しさを感じてみませんか。

日時 11月19日(木)

午後2時～3時30分

会場 子ども・若者相談支援センター

対象 市内在住の義務教育終了～39歳の若者

締切り 11月17日(火)

申し込み 電話でお申し込みください。



南魚沼市消防団 防火パレードを実施

【問合せ】南魚沼市消防本部 消防庶務課 消防団係
☎782-0860

南魚沼市消防団では、秋の全国火災予防運動にあわせ、防火パレードを実施します。消防団車両が各地区を巡回します。ので、通行の際には十分ご注意ください。

日時 11月15日(日)

午前8時～11時

内容 市内全域を巡回し、広報を実施

をのぞいてみませんか。

日時 11月22日(日)

午前10時～正午

会場 塩沢公民館 講堂・ロビー

定員 50人

費用 無料

締切り 11月16日(月)

申込み 住所・氏名・電話番号を紙に記載し、南魚沼市

社会福祉協議会にFAXするか、次のQRコードから

Rコードからお申し込みください。



※11月8日(日)以降に県外移動する場合は参加をご遠慮ください

塩沢手話サークル創立25周年 &改名記念イベント『共に歩もう 南魚沼産 手話ひかり』

【問合せ】南魚沼市社会福祉協議会
☎773-6911
FAX: 773-2223

塩沢手話サークルは、創立25周年を迎えサークル名を「南魚沼産 手話ひかり」に改名し、誰でも参加できるイベントを開催します。手話による歌・漫才・落語・ダンスなど、普段とは違う手話の世界

歯周病は生活習慣病のひとつ ～11月8日はいい歯の日～

【問合せ】保健課 保健業務班
☎773-6811
市民課 国保年金係
☎773-6661

歯科健診はお済みですか

5月下旬に、特定の年齢の人を対象に成人歯科健診・後期高齢者歯科健診の受診券を発送しました。使用期限は令

和3年2月27日(土)です。

口の健康を保つことは豊かな人生の土台となります。ぜひ、歯科健診を受けましょう。成人歯科健診(保健課)

4月2日(令和3年4月1

日に21歳・31歳・41歳・51歳・61歳・71歳になる人

後期高齢者歯科健診(市民課)

4月2日(令和3年4月1

日に76歳・80歳になる市の後期高齢者医療加入者

わが子の自立を願う家族の集い

【問合せ・申込み】子ども・若者相談支援センター
☎788-1951

高等学校不登校、ニート、ひきこもりなど、就学や就労に悩む若者を家族としてどう理解し、どう支えるかを一緒に考えてみませんか。ひきこもり支援や家庭支援を研究している斎藤まさ子さんがアドバイザーとして参加します。

日時 11月28日(土)

午後1時～4時

会場 子ども・若者相談支援センター

対象 市内在住の義務教育終

了39歳の若者の家族
アドバイザー 斎藤まさ子さん(長岡崇徳大学教授)

申込み 前日までに、電話でお申し込みください。

費用 100円(お茶代)

子ども・若者相談支援センター(旧塩沢保育園)では、義務教育期の子どもから39歳までの若者を対象に、相談や支援を行っています。気軽に相談ください。

代表 ☎788-1950

・若者支援担当 ☎788-1951

・子ども支援担当 ☎788-1952

八色の森から ㊦

【問合せ】八色の森公園管理事務所
☎780-4560

公園や周辺で見られる生物などを紹介します

ウラナミシジミ

八色の森には多くのチョウがいます。アゲハチョウの仲間のように大きくて目立つものもありますが、シジミチョウの仲間のように小さくてあま

り目立たないものもたくさんいます。シジミチョウは羽の表側の模様がみんな似ていて、裏側をじっくり見ないと区別できないものがたくさんいます。たくさんいるシジミチョウの仲間、11月ごろによく見られるのがウラナミシジミです。

ウラナミシジミの幼虫はクズやアズキなどのマメ科の植物を食べて成長します。羽の裏側が波模様なのでウラナミ(裏波)といわれ、後羽の端に黒い斑点があり、羽の先には尾状の突起があります。止まったときに後羽を交互に上下に動かして斑点を目に、尾を触覚に似せて、まるで頭がそこにあるように見せかけます。このように自分の体の一部を別のものに似せることを「自己擬態」といいます。捕食者(鳥やカマキリなど)を一瞬でもごまかせれば生き残るチャンスが増えるためと考えられています。



ウラナミシジミ

10月1日(木) 南魚沼市表彰式 ～市の表彰条例に基づき6人、2団体を表彰～

【問合せ】秘書広報課 ☎773-6658

南魚沼市役所を会場に、市の表彰条例に基づいて6人、2団体を表彰しました。表彰されたみなさんからは、長年にわたり教育文化向上活動、社会福祉活動、自治振興活動、人命救助活動へのご尽力や、多額のご寄付をいただきました。



写真前列左から、中島さん、大平洋子さん、阿部さん、釘持さん、高橋さん、田邊さん、羽賀さん、大平芳門さん

- 教育文化向上功勞…伝統文化の伝承の功績者
 - ・中島松夫〔一村尾〕
 - ・南魚沼アジア交流会（会長 羽賀 幸子）
- 自治振興功勞…介護認定審査会委員などに15年以上在職
 - ・阿部 徳吉さん〔西泉田〕
 - ・釘持 テル子さん〔長崎〕
 - ・高橋 モトメさん〔茗荷沢〕
- 社会福祉功勞…社会福祉ボランティア活動などに20年以上積極的に従事
 - ・大沢福祉の会（会長 大平 洋子）
- 人命救助功勞…山岳遭難救助隊員に20年以上在職
 - ・大平 芳門さん〔野中〕
- 篤行者…200万円以上を寄付
 - ・田邊 光さん〔東京都〕

9月17日(木) 南魚沼交通安全協会が感謝状を贈呈されました

公益財団法人南魚沼交通安全協会が新潟県警察本部長から感謝状を贈呈されました。

感染症対策を講じて、保育園や小学校などで行った交通安全教室やラジオを使った安全運転の呼び掛けなどの工夫を凝らした活動により、令和2年上半年期の交通事故を抑止したことが評価されました。

9月23日(木)、会長の佐藤和男さんと事務局長の速水武実さんが市役所を訪れ、林市長に感謝状の贈呈を受けたことを報告しました。

佐藤さんは「南魚沼警察署管内のみなさんや警察など多くの人の協力のおかげです。管内では令和2年の上半期は交通死亡事故の発生がありません。これからも引き続き交通事故の抑止に努めていきたいと思ひます」と語りました。市長は「事故発生率が下がったことはうれしいことです。感謝状をもらったことを多くの市民に知ってもらい、さらなる安全運転や交通事故防止に努めていただきたいと思います」と語りました。



9月17日(木) 市内の保育園児たちがぶどうのもぎ取り体験を行いました

八色の森公園のぶどう畑で、下長崎保育園、八幡保育園、三用保育園の園児たちがぶどうのもぎ取りを楽しみました。

ぶどうのもぎ取り体験は、ぶどう収穫祭とワイン祭り実行委員会と南魚沼地域振興局のご厚意で、農業への興味と理解を深めてもらうために、市内の全保育園などに向けて毎年行われているものです。園児たちは、先生がはさみで切り取ったずっしりと重いぶどうを受け取り、「たくさん実がついていて重い」「早く食べたいな」と感想を語りながら、笑顔を見せていました。



11月のカレンダー

※新型コロナウイルスの影響により変更になる場合があります

日にち	行事名・時間・会場など
8日(日)	おはなしのじかん 11:00~11:30 南魚沼市図書館 児童コーナー
20日(金)	乳幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」 10:00~11:30 大和公民館
21日(土)	読書のつどい「おはなしのせかい」 10:30~11:00、14:00~14:30 南魚沼市図書館 多目的室
22日(日)	猫の譲渡会(魚沼アニマルサポート) 13:00~15:00 イオン六日町店2階
25日(水)	第11回農業委員会総会 14:00~ 大和庁舎3階 旧議場
26日(木)	プラチナディDVD上映会「匠の世界 染織七」 11:00~11:55 南魚沼市図書館 多目的室
28日(土)	DVD上映会「名犬ラッシー」 10:00~11:30 南魚沼市図書館 多目的室

ほのぼのの広場

新しい生活様式をもとに開いていますので、ご理解とご協力をいただき、ぜひご利用ください。

対象 南魚沼市に住所がある未就学児と保護者

※ふれ愛広場のみ小学3年生までの児童と保護者

時間 1部9:30~12:00、2部13:00~15:30

(六日町会場ふれ愛広場のみ16:30まで)

大和会場 大和庁舎(3階)

毎週 月・水・木曜日

六日町会場 イオン六日町店専門店館(1階)

毎週 月・火・木~日曜日

塩沢会場 塩沢庁舎(北棟2階)

毎週 火・水・金曜日

にこにこタイム「ミニコンサート」

・大和会場 11月5日(木) 10:30~

・六日町会場 11月12日(木) 10:30~

・塩沢会場 11月18日(水) 10:30~

来場のみなさんへのお願い

・身分証明書の提示(住所がわかるもの)

・家庭での検温(来館前に測る)

・マスク着用(大人のみ)

・入室時の手洗いか手指の消毒

・水分補給・授乳以外の飲食はできません

※体温が37.5℃以上ある人は入場できません。

咳や熱などの症状がある場合は検温や退場をお願いしたり、制限人数を超える場合は入場できない場合があります。ご了承ください

お知らせ

六日町会場のふれ愛広場で、のびのびタイム(親子体操教室)を開催します。第2・第4土曜日の14:00~15:00です。

※開催時間にご注意ください。開催中はふれ愛広場の利用はできません

【問合せ】子育て支援センター ☎772-7754

救急医療

【問合せ】保健課 ☎773-6811

救急医療のかかり方

① 電話をかける

次の病院に電話で症状を伝えてください。重症(意識がないなど)の場合は119番で救急車を呼んでください。

●南魚沼市民病院 ☎788-1222

●魚沼基幹病院 ☎777-3200

●齋藤記念病院(脳神経外科救急) ☎773-5111

※電話のかけまちがいにご注意ください

② 指示通りに受診する

・電話での指示に従って受診してください。

・スタッフの状況や症状などに応じて、他の医療機関を案内する場合があります。

・緊急度や重症度の高い順に対応するため、診察の順番が前後し、待ち時間が長くなる場合があります。

・休日・夜間は検査や人員体制が十分ではないので、できるだけ通常の診療時間内に受診してください。

夜間に困った時は

夜間に具合が悪くなったとき(発熱、頭痛、おう吐、下痢、けがなど)にご利用ください。

時間 19:00~翌朝8:00(毎日)

●新潟県救急医療電話相談 **対象** 15歳以上

☎025-284-7119 (#7119でも可)

●新潟県小児救急医療電話相談 **対象** 15歳未満

☎025-288-2525 (#8000でも可)

行政 困りごと 相談

行政相談は、行政相談委員が、国の行政に関する相談を聞き、制度や運営の改善に生かすための仕組みです。

※定例相談会は毎月1回、第3水曜日に開催します

11月18日(水) 13:00~15:00 市役所本庁舎南分館

【問合せ】総務課 防災庶務班 ☎773-6660

市民の動き

(令和2年
9月末日現在)

●人口 55,364人(先月比 -94)

●男 27,107人(先月比 -54)

●女 28,257人(先月比 -40)

●世帯数 19,918戸(先月比 -2)

今月の 表紙

10月2日(金)、後山小学校で「ポニースクール」が開催され、児童は乗馬などを体験しました。自分が乗った馬に感謝の気持ちを込めてニンジンを食べさせたり、体にブラシをかけたりと触れ合いを楽しみました。

編集後記

10月の晴れた日の早朝、市内の高台に上ったら、見事な雲海と朝日に照らされた紅葉を同時に楽しむことができました。気象条件はありますが、秋と春は雲海の発生する確率が高いそうです。

もうすぐ冬がやってきます。今年の冬は雪が降るのだろうか…と不安はありますが、体調を万全にして訪れを待ちたいです。(Y.K)